

# DC201H0245\_A0

Hoja de datos de seguridad de los materiales  
DEVTRAN 201H LOW VOC LIGHT GREY KIT



N.º de referencia de ventas por volumen:  
Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS):  
Número de revisión de la MSDS:

Pedido de ventas: {SalesOrd}  
DC201H0245  
10/24/2016  
A0-2

## 1. Identificación de la preparación y la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Identidad del producto DEVTRAN 201H LOW VOC LIGHT GREY KIT  
N.º de referencia de ventas por volumen DC201H0245

### 1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Ver Ficha Técnica.  
Método de aplicación Ver Ficha Técnica.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa International Paint LLC  
6001 Antoine Drive  
Houston Texas 77091

### Emergencia

CHEMTREC (EE. UU.) (800) 424-9300  
International Paint (713) 682-1711  
Servicio de toxicología (800) 854-6813  
Servicio de atención al cliente  
International Paint (800) 589-1267  
Fax (800) 631-7481

## 2. Identificación de riesgos del producto

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Flam. Liq. 3;H226 Líquido y vapores inflamables.  
Acute Tox. 5;H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.  
piel Irrit. 2;H315 Provoca irritación cutánea.  
ojo Dam. 1;H318 Provoca lesiones oculares graves.  
piel Sens. 1;H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
Aquatic Acute 2;H401 Tóxico para los organismos acuáticos.  
Aquatic Chronic 3;H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Según toxicidad de los datos enumerados en la sección 11 & 12, el producto requiere el siguiente etiquetado:



Peligro.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H313 El contacto con la piel puede ser perjudicial.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H401 Tóxico para los organismos acuáticos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. <sup>2</sup>No fumar.

P235 Mantener en lugar fresco.

P240 Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

P241 Utilice / ventilación / luz / equipo eléctrico a prueba de explosiones.

P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

P260 No respirar la niebla / los vapores / el aerosol.

P261 Evitar respirar el polvo / el humo / el gas / la niebla / los vapores / el aerosol.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P280 Utilice guantes protectores / protección ocular / protección facial.

P301+310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P302+352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P303+361+353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P304+312 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Consultar a un médico.

P305+351+338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

P331 NO provocar el vómito.

P333+313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P340 Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

P370 En caso de incendio: Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, roco de agua o espuma regular.

P403+233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P405 Guardar bajo llave.

P501 Deseche contenedor y contenido de acuerdo con la legislación local y nacional.

Clasificación según el Salud: 3 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0  
HMIS

### 3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo en el sentido de que el Estado las regulaciones sobre sustancias peligrosas.

| Ingrediente/Chemical Designations  | Peso %  | Clasificación SGA  | Notas  |
|--|---------|--|--------|
| AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007)<br>Número de CAS: Proprietary | 25 - 50 | ----   | [1]    |
| Xylenes (o -, m -, p - el isomers)<br>Número de CAS: 0001330-20-7        | 25 - 50 | Flam. Liq. 3;H226<br>Acute Tox. 4;H332<br>Acute Tox. 4;H312<br>piel Irrit. 2;H315<br>ojo Irrit. 2;H319<br>STOT SE 3;H335<br>Asp. Tox. 1;H304 | [1][2] |
| El talco (*el non-asbestiform)<br>Número de                              | 10 - 25 | ----   | [1]    |

|   |            |   |        |
|---|------------|---|--------|
| CAS: 14807-96-6*  |            |   |        |
| El dióxido del titanio<br>Número de<br>CAS: 0013463-67-7      | 10 - 25    | ----  | [1][2] |
| El benceno del etilo<br>Número de<br>CAS: 0000100-41-4        | 1.0 - 10   | Flam. Liq. 2;H225<br>Acute Tox. 4;H332<br>Asp. Tox. 1;H304<br>ojo Irrit. 2;H319<br>piel Irrit. 2;H315<br>STOT SE 3;H335<br>STOT RE 2;H373 | [1][2] |
| el alcohol del n-Butyl<br>Número de<br>CAS: 0000071-36-3      | 1.0 - 10   | Flam. Liq. 3;H226<br>Acute Tox. 4;H302<br>STOT SE 3;H335<br>piel Irrit. 2;H315<br>ojo Dam. 1;H318<br>STOT SE 3;H336                       | [1][2] |
| El tetramine de Triethylene<br>Número de<br>CAS: 0000112-24-3 | 1.0 - 10   | Acute Tox. 4;H312<br>piel Corr. 1B;H314<br>piel Sens. 1;H317<br>Aquatic Chronic<br>3;H412   | [1]    |
| Sílice, amorfo,<br>Número de<br>CAS: 0007631-86-9             | 1.0 - 10   | ----  | [1][2] |
| El alcohol del metilo<br>Número de<br>CAS: 0000067-56-1       | 0.10 - 1.0 | Flam. Liq. 2;H225<br>Acute Tox. 3;H331<br>Acute Tox. 3;H311<br>Acute Tox. 3;H301<br>STOT SE 1;H370  | [1][2] |

[1] Sustancia clasificada con un riesgo sanitario o medioambiental

[2] Sustancia con un límite de exposición en el entorno de trabajo

[3] Sustancia PBT o vPvB

\* Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

#### 4. Medidas de primeros auxilios

##### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

|               |   |
|---------------|---|
| Generalidades | Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.  |
| Inhalación    | Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.   |
| Ojos          | En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.  |
| Piel          | En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.   |
| Ingestión     | Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente. |

##### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

|                     |  |
|---------------------|--|
| Descripción general | AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.                             |
| Inhalación          | Perjudicial si se inhala. Puede causar reacciones respiratorias alérgicas. Puede causar irritación de las membranas mucosas y de las vías respiratorias, opresión en el pecho, dolor de cabeza, falta de aliento y tos seca. Puede provocar la aparición de síntomas similares al asma. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea. |
| Ojos                | Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.   |
| Piel                |  |

|                  |   |
|------------------|---|
|                  | Provoca irritación de la piel. Puede causar reacciones alérgicas en la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.   |
| Ingestión        | Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.   |
| Efectos crónicos | Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición. |

## 5. Medidas para combatir incendios

### 5.1. Medios de extinción

**PRECAUCION:** Todos estos productos tienen un punto de encendido muy bajo: el uso de roco de agua cuando se combate el fuego, puede ser ineficaz.

**CUIDADO:** Para mezclas conteniendo alcohol o un solvente polar, la espuma resistente al alcohol puede ser ms efectiva.

Incendio Pequeño

Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, roco de agua o espuma regular.

Incendio Grande

Use roco de agua, niebla o espuma regular.

No usar chorros directos.

Mueva los contenedores del rea de fuego si lo puede hacer sin ningn riesgo.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**ALTAMENTE INFLAMABLE:** Se puede incendiar fcilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.

mayora de los vapores son ms pesados que el aire, stos se dispersarn a lo largo del suelo y se juntarn en las reas bajas o confinadas (alcantarillas, stanos, tanques).

de explosin de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.

fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosin.

contenedores pueden explotar cuando se calientan.

de los lquidos son ms ligeros que el agua.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfriar los envases cerrados expuestos al fuego rociándolos con agua. Impedir que el agua utilizada en la extinción y los contaminantes vayan a desagües o cursos de agua.

Guía de Respuesta a 128

Emergencias (ERG)

N.º

## 6. Medidas por liberación accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**ELIMINAR** todas las fuentes de ignicin (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el rea de peligro).

Todo el equipo que se use durante el manejo del producto, deber estar conectado elctricamente a tierra.

No tocar ni caminar sobre el material derramado.

Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

Prevenga la entrada hacia vas navegables, alcantarillas, stanos o reas confinadas.

Se puede usar una espuma supresora de vapor para reducir vapores.

Absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a contenedores.

Use herramientas limpias a prueba de chispas para recoger el material absorbido.

Derrame Grande

Construir un dique ms adelante del derrame lquido para su desecho posterior.

El roco de agua puede reducir el vapor; pero puede no prevenir la ignicin en espacios cerrados.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**LLAMAR** primero al nmero de teléfono de respuesta en caso de emergencia en el documento de embarque.

Cmo accin inmediata de precaucin, aisle el rea del derrame o escape como mnimo 50 metros (160 pies) en todas las direcciones.

Permanezca en direccin del viento.

Mantener alejado al personal no autorizado.

Mantengase alejado de las reas bajas.

Ventile las reas encerradas.

## 7. Manipulación y almacenamiento

## 7.1. Precauciones para una manipulación segura

## Protección de las manos

Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión.

## En el almacén

Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).

No debe entrar en contacto con los ojos, la piel ni la vestimenta.

Potentes agentes oxidantes.

No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado.

## 7.3. Usos específicos finales

Cierre el contenedor después de cada uso.

Lave a fondo después de manipularlo.

Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.

## 8. Controles de exposición y protección personal

## 8.1. Parámetros de control

## Exposición

| CAS N.º      | Ingrediente            | Fuente    | Valor  |
|--------------|------------------------|-----------|--|
| 0000067-56-1 | El alcohol del metilo  | OSHA      | 200 ppm TWA; 260 mg/m3 TWA250 ppm STEL; 325 mg/m3 STEL                                       |
|              |                        | ACGIH     | 200 ppm TWA250 ppm STEL  |
|              |                        | NIOSH     | 200 ppm TWA; 260 mg/m3 TWA250 ppm STEL; 325 mg/m3 STEL6000 ppm IDLH                          |
|              |                        | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |                        | OHSA, CAN | 200 ppm TWA250 ppm STEL  |
|              |                        | México    | 200 ppm TWA LMPE-PPT; 260 mg/m3 TWA LMPE-PPT250 ppm STEL [LMPE-CT]; 310 mg/m3 STEL [LMPE-CT] |
|              |                        | Brasil    | 156 ppm TWA LT; 200 mg/m3 TWA LT   |
| 0000071-36-3 | el alcohol del n-Butyl | OSHA      | 100 ppm TWA; 300 mg/m3 TWA50 ppm Ceiling; 150 mg/m3 Ceiling                                  |
|              |                        | ACGIH     | 20 ppm TWA   |
|              |                        | NIOSH     | 50 ppm Ceiling; 150 mg/m3 Ceiling1400 ppm IDLH (10% LEL)                                     |
|              |                        | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |                        | OHSA, CAN | 20 ppm TWA   |
|              |                        | México    | Ningún Límite Establecido  |
|              |                        | Brasil    | 40 ppm TWA LT; 115 mg/m3 TWA LT  |
| 0000100-41-4 | El benceno del etilo   | OSHA      | 100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL                                       |
|              |                        | ACGIH     | 20 ppm TWA   |
|              |                        | NIOSH     | 100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL800 ppm IDLH (10% LEL)                 |
|              |                        | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |                        | OHSA, CAN | 20 ppm TWA   |
|              |                        | México    | 100 ppm TWA LMPE-PPT; 435 mg/m3 TWA LMPE-PPT125 ppm STEL [LMPE-CT]; 545 mg/m3 STEL [LMPE-CT] |
|              |                        |           |  |

## DC201H0245\_A0

|              |  |           |  |
|--------------|--|-----------|--|
| 0000112-24-3 | El tetramine de Triethylene                | Brasil    | 78 ppm TWA LT; 340 mg/m3 TWA LT  |
|              |  | OSHA      | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | ACGIH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | NIOSH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | 0.5 ppm TWA; 3 mg/m3 TWA   |
|              |  | México    | Ningún Límite Establecido  |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers)         | Brasil    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OSHA      | 100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL                                       |
|              |  | ACGIH     | 100 ppm TWA150 ppm STEL  |
|              |  | NIOSH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | 100 ppm TWA150 ppm STEL  |
|              |  | México    | 100 ppm TWA LMPE-PPT; 435 mg/m3 TWA LMPE-PPT150 ppm STEL [LMPE-CT]; 655 mg/m3 STEL [LMPE-CT] |
| 0007631-86-9 | Sílice, amorfo,                            | Brasil    | 78 ppm TWA LT; 340 mg/m3 TWA LT  |
|              |  | OSHA      | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | ACGIH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | NIOSH     | 6 mg/m3 TWA3000 mg/m3 IDLH   |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | México    | Ningún Límite Establecido  |
| 0013463-67-7 | El dióxido del titanio                     | Brasil    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OSHA      | 15 mg/m3 TWA (total dust)  |
|              |  | ACGIH     | 10 mg/m3 TWA   |
|              |  | NIOSH     | 5000 mg/m3 IDLH  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | 10 mg/m3 TWA   |
|              |  | México    | 10 mg/m3 TWA LMPE-PPT (as Ti)20 mg/m3 STEL [LMPE-CT] (as Ti)                                 |
| 14807-96-6*  | El talco (*el non-asbestiform)             | Brasil    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OSHA      | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | ACGIH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | NIOSH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | México    | Ningún Límite Establecido  |
| Proprietary  | AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007) | Brasil    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OSHA      | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | ACGIH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | NIOSH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | México    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Brasil    | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OSHA      | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | ACGIH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | NIOSH     | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | Proveedor | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | OHSA, CAN | Ningún Límite Establecido  |
|              |  | México    | Ningún Límite Establecido  |

## Datos de salud

| CAS N.º      | Ingrediente            | Fuente | Valor   |
|--------------|------------------------|--------|---|
| 0000067-56-1 | El alcohol del metilo  | NIOSH  | Blindness metabolic acidosis                      |
| 0000071-36-3 | el alcohol del n-Butyl | NIOSH  | ojo and mucous membrane irritation CNS depression |

|              |  |       |  |
|--------------|--|-------|--|
| 0000100-41-4 | El benceno del etilo                       | NIOSH | ojo piel   |
| 0000112-24-3 | El tetramine de Triethylene                | NIOSH | Ningún Límite Establecido  |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers)         | NIOSH | Central nervous system depressant;<br>respiratory and ojo irritation |
| 0007631-86-9 | Sílice, amorfo,                            | NIOSH | Ningún Límite Establecido  |
| 0013463-67-7 | El dióxido del titanio                     | NIOSH | Tumores del pulmón en animales                                       |
| 14807-96-6*  | El talco (*el non-asbestiform)             | NIOSH | Ningún Límite Establecido  |
| Proprietary  | AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007) | NIOSH | Ningún Límite Establecido  |

## Datos de agentes cancerígenos

| CAS N.º      | Ingrediente                                | Fuente | Valor   |
|--------------|--|--------|---|
| 0000067-56-1 | El alcohol del metilo                      | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;  |
| 0000071-36-3 | el alcohol del n-Butyl                     | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;  |
| 0000100-41-4 | El benceno del etilo                       | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: Yes                                 |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No; |
| 0000112-24-3 | El tetramine de Triethylene                | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;  |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers)         | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No; |
| 0007631-86-9 | Sílice, amorfo,                            | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No; |
| 0013463-67-7 | El dióxido del titanio                     | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: Yes                                 |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No; |
| 14807-96-6*  | El talco (*el non-asbestiform)             | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;  |
| Proprietary  | AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007) | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                  |
|              |  | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No  |
|              |  | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;  |

## 8.2. Controles de la exposición

## Sistema respiratorio

Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en

Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Ojos                      | Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso. |
| Piel                      | Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.                               |
| Controles de ingeniería   | De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, proporcione la ventilación adecuada.  |
| Otras prácticas laborales | Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.  |

#### 9. Propiedades físicas y químicas

|   |   |
|---|---|
| Aspecto   | Coloreado Líquido   |
| Umbral olfativo   | Sin medir   |
| pH  | 9   |
| Punto de fusión / punto de congelación                        | Sin medir   |
| Punto inicial de ebullición y rango de ebullición             | 64 (°C) 148 (°F)  |
| Punto de inflamación  | 26 (°C) 78 (°F)   |
| Tasa de evaporación (éter = 1)                                | Sin medir   |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                                  | No aplicable  |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad | Límite inferior de explosión;: .6<br>Limite explosivo superior: Ningún Límite Establecido |
| Presión de vapor (Pa)   | Sin medir   |
| Densidad del vapor  | Mas pesado que el aire.   |
| Gravedad específica   | 1.14  |
| Solubilidad en agua   | Sin medir   |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)              | Sin medir   |
| Temperatura de autoignición                                   | Sin medir   |
| Temperatura de descomposición (°C)                            | Sin medir   |
| Viscosidad (cSt)  | Ningún Límite Establecido Sin medir   |
| Porcentaje de COV   | Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto                                       |

#### 10. Estabilidad y reactividad

- 10.1. Reactividad  
No existen datos.
- 10.2. Estabilidad química  
Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas  
No existen datos.
- 10.4. Condiciones que deben evitarse  
No existen datos.
- 10.5. Materiales incompatibles  
Potentes agentes oxidantes.



## 10.6. Productos de descomposición peligrosos

ALTAMENTE INFLAMABLE: Se puede incendiar fácilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.

mayoría de los vapores son más pesados que el aire, estos se dispersarán a lo largo del suelo y se juntarán en las áreas bajas o confinadas (alcantarillas, estanques, tanques).

de explosión de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.

fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosión.

contenedores pueden explotar cuando se calientan.

de los líquidos son más ligeros que el agua.

## 11. Información toxicológica

toxicidad aguda

AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal.

| Ingrediente  | Oral LD50,<br>mg/kg             | Piel LD50,<br>mg/kg               | Inhalación<br>Vapor LD50,<br>mg/L/4 horas | Inhalación<br>Vapor LD50,<br>mg/L/4 horas |
|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|---|
| AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007) - (Proprietary) | No existen datos.               | No existen datos.                 | No existen datos.                         | No existen datos.                         |
| Xylenes (o -, m -, p - el isomers) - (1330-20-7)           | 4,299.00, Rata - Categoría: 5   | 1,548.00, Conejo - Categoría: 4   | 20.00, Rata - Categoría: 4                | No existen datos                          |
| El talco (*el non-asbestiform) - (14807-96-6*)             | No existen datos.               | No existen datos.                 | No existen datos.                         | No existen datos.                         |
| El dióxido del titanio - (13463-67-7)                      | 10,000.00, Rata - Categoría: NA | 10,000.00, Conejo - Categoría: NA | No existen datos                          | 6.82, Rata - Categoría: NA                |
| El benceno del etilo - (100-41-4)                          | 3,500.00, Rata - Categoría: 5   | 15,433.00, Conejo - Categoría: NA | 17.20, Rata - Categoría: 4                | No existen datos                          |
| el alcohol del n-Butyl - (71-36-3)                         | 2,292.00, Rata - Categoría: 5   | 3,430.00, Conejo - Categoría: 5   | No existen datos                          | No existen datos                          |
| El tetramine de Triethylene - (112-24-3)                   | 2,780.00, Rata - Categoría: 5   | 550.00, Conejo - Categoría: 3     | No existen datos                          | No existen datos.                         |
| Sílice, amorfo, - (7631-86-9)                              | 5,110.00, Rata - Categoría: NA  | 5,000.00, Conejo - Categoría: 5   | No existen datos                          | No existen datos                          |
| El alcohol del metilo - (67-56-1)                          | 5,628.00, Rata - Categoría: NA  | 15,800.00, Conejo - Categoría: NA | 85.00, Rata - Categoría: NA               | No existen datos.                         |

| Elemento  | Categoría      | Riesgo   |
|---|----------------|--|
| Toxicidad aguda (boca)  | No clasificado | No aplicable                                     |
| Toxicidad aguda (piel)  | 5              | Puede ser nocivo en contacto con la piel.        |
| Toxicidad aguda (inhalaación)                                     | No clasificado | No aplicable                                     |
| Deterioro/irritación de la piel                                   | 2              | Provoca irritación cutánea.                      |
| Lesión/irritación en los ojos                                     | 1              | Provoca lesiones oculares graves.                |
| Sensibilidad (respiratoria)                                       | No clasificado | No aplicable                                     |
| Sensibilización (piel)  | 1              | Puede provocar una reacción alérgica en la piel. |
| Toxicidad por gérmenes  | No clasificado | No aplicable                                     |
| Carcinogenicidad  | No clasificado | No aplicable                                     |
| Toxicidad reproductiva  | No clasificado | No aplicable                                     |
| Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)  | No clasificado | No aplicable                                     |
| Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada) | No clasificado | No aplicable                                     |

|                        |                |              |
|------------------------|----------------|--------------|
| Peligro por aspiración | No clasificado | No aplicable |
|------------------------|----------------|--------------|

## 12. Información ecológica

## 12.1. Toxicidad

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

## Ecotoxicidad en el medio acuático

| Ingrediente  | 96 hr LC50 fish, mg/l           | 48 hr EC50 crustacea, mg/l | ErC50 algae, mg/l                             |
|--|---------------------------------|----------------------------|---|
| AMINE ADDUCT (HMIRC #6934, March 23, 2007) - (Proprietary) | No Disponible                   | No Disponible              | 0.00 ( hr),                                   |
| Xylenes (o -, m -, p - el isomers) - (1330-20-7)           | 3.30, Oncorhynchus mykiss       | 8.50, Palaemonetes pugio   | 100.00 (72 hr), Chlorococcales                |
| El talco (*el non-asbestiform) - (14807-96-6*)             | No Disponible                   | No Disponible              | 0.00 ( hr),                                   |
| El dióxido del titanio - (13463-67-7)                      | 1,000.00, Fundulus heteroclitus | 5.50, Daphnia magna        | 5.83 (72 hr), Pseudokirchneriella subcapitata |
| El benceno del etilo - (100-41-4)                          | 4.20, Oncorhynchus mykiss       | 2.93, Daphnia magna        | 3.60 (96 hr), Pseudokirchneriella subcapitata |
| el alcohol del n-Butyl - (71-36-3)                         | 1,376.00, Pimephales promelas   | 1,328.00, Daphnia magna    | 500.00 (96 hr), Scenedesmus subspicatus       |
| El tetramine de Triethylene - (112-24-3)                   | 495.00, Pimephales promelas     | 33.90, Daphnia magna       | 20.00 (72 hr), Selenastrum capricornutum      |
| Sílice, amorfo, - (7631-86-9)                              | 10,000.00, Danio rerio          | 10,000.00, Daphnia magna   | 10,000.00 (72 hr), Scenedesmus subspicatus    |
| El alcohol del metilo - (67-56-1)                          | 100.00, Pimephales promelas     | 10,000.00, Daphnia magna   | 16.912 (96 hr), Ulva pertusa                  |

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos.

## 12.3. Potencial de bioacumulación

Sin medir

## 12.4. Movilidad en el suelo

No existen datos.

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

## 12.6. Otros efectos adversos

No existen datos.

## 13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

## 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

## 14. Información de transporte

- 14.1. Número ONU 1263
- 14.2. Designación oficial de transporte de Tinta las Naciones Unidas
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

## DOT (Transporte doméstico de superficie)

Nombre correcto de Tinta  
envío según el DOT

Clase de riesgo según 3  
el DOT

Número de la ONU / 1263  
NA

Grupo de embalaje III  
del DOT

Cantidad Informable 41 gal. / 392 libras  
(RQ) según la  
CERCLA/DOT

## IMO / IMDG (Transporte marítimo)

Nombre correcto de Tinta  
envío según el IMDG

Clase de riesgo según 3  
el IMDG 3

Subclase

Grupo de embalaje III  
según el IMDG

Código de referencia 2  
del sistema

- 14.4. Grupo de embalaje III

- 14.5. Peligros para el medio ambiente

Código Contaminante marino: No  
Marítimo  
Internacional  
de Mercaderías  
Peligrosas  
(IMGD)

- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

- 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

## 15. Información normativa

Información normativa general Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

Clasificación según el B2 D2B E  
Sistema de  
Información sobre  
Materiales Peligrosos  
en el Lugar de Trabajo  
(WHMIS)

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):

(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs - EPCRA 311/312:

El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)  
El alcohol de Isobutyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)  
El alcohol del metilo (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)  
el alcohol del n-Butyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)  
el o-Xylene (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)  
XILENO (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

El benceno del etilo

El alcohol del metilo  
el alcohol del n-Butyl  
el o-Xylene  
XILENO  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

El benceno del etilo  
el alcohol del n-Butyl  
Sílice, amorfo,  
El dióxido del titanio  
El tetramine de Triethylene  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias RTK Penn:

El benceno del etilo  
el alcohol del n-Butyl  
Sílice, amorfo,  
El dióxido del titanio  
El tetramine de Triethylene  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales Penn:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Status RCRA:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:

El benceno del etilo  
el alcohol del n-Butyl  
Sílice, amorfo,  
El dióxido del titanio  
El tetramine de Triethylene  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales N.J.:

El benceno del etilo  
El alcohol de Isobutyl  
El alcohol del metilo  
el alcohol del n-Butyl  
el o-Xylene  
Cuarzo  
El tetramine de Triethylene  
XILENO  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

El benceno del etilo  
El alcohol del metilo  
el alcohol del n-Butyl  
el o-Xylene  
XILENO  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 - Carcinógenos:

El benceno del etilo  
Cuarzo  
El dióxido del titanio

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Masculinas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Desarrolladas:

El alcohol del metilo

## 16. Otra información

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.

The full text of the phrases appearing in section 3 is:

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H301 Tóxico en caso de ingestión.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H311 Tóxico en contacto con la piel.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H331 Tóxico en caso de inhalación.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H370 Provoca daños en los órganos.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

The following sections have changed since the previous revision.

Fin de la FIS PQ